

Asesoría y Servicio Técnico:  
 Consultancy and Technical Service: (52) 55 53 33 94 31  
 servicio.tecnico@helvex.com.mx



Refacciones Originales:  
 Original Spare Parts: (52) 55 53 33 94 00  
 (52) 55 53 33 94 21  
 refacciones@helvex.com.mx Ext. 5913, 5068 y 4815

Agradecemos su elección por los productos HELVEX. Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

Thank you for choosing HELVEX products. We are confident that the product reliability will exceed your maximum expectations. The functionality, aesthetics, durability, quality and support will grant you full satisfaction for years, it is Helvex commitment to the quality, innovation and the environment.

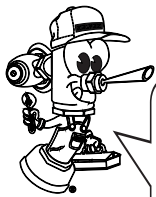


**⚠ ADVERTENCIA / WARNING**

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing the product. Please remember to use safety glasses. In construction, installation, alteration, extension and repair, the rules of constructions must be applied. As result of continuous improvement, the illustration product may change in appearance.

**Esta guía de instalación aplica al producto en cualquier acabado. / This installation guide applies to the product in any finish.**



Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.  
 Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.

**Requerimientos de Instalación  
 Installation Requirements**

Para el correcto funcionamiento de éstos productos, se recomiendan las siguientes presiones:  
 For the correct operation of these products, the following pressures are recommended:

Modelo / Model	Mínima / Minimum			Máxima / Maximum		
	kg/cm <sup>2</sup>	PSI	kPa	kg/cm <sup>2</sup>	PSI	kPa
MR-1001	0,25	3,5	24,5	6,0	85,3	588,3

Cada metro de altura de su producto a la base del tinaco equivalen a (0,1 kg/cm<sup>2</sup>) [1,42 PSI].  
 Every meter of height of your product to the base of the tube is equivalent to (0,1 kg/cm<sup>2</sup>) [1,42 PSI].

**Herramienta Requerida / Required Tools**

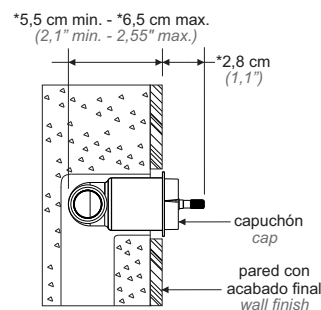
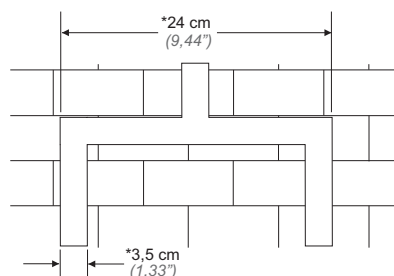
perico adjustable wrench		teflón plumber tape	
--------------------------	--	---------------------	--

**Artículos Incluidos en su Producto / Items Included in your Product**

llave allen 2 mm 2 mm allen wrench		llave para valvex valvex wrench	
------------------------------------	--	---------------------------------	--

**Distancias recomendadas / Device Installation**

1 Ranure el muro con las dimensiones indicadas en las imágenes. / Slot the wall with the dimensions indicated in the images.

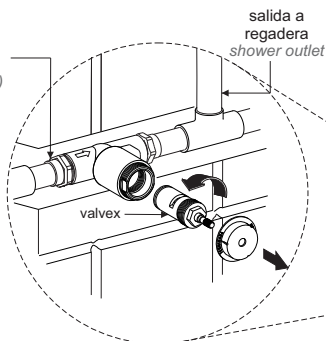


\*Medidas Recomendadas  
 \*Recommended Dimesions

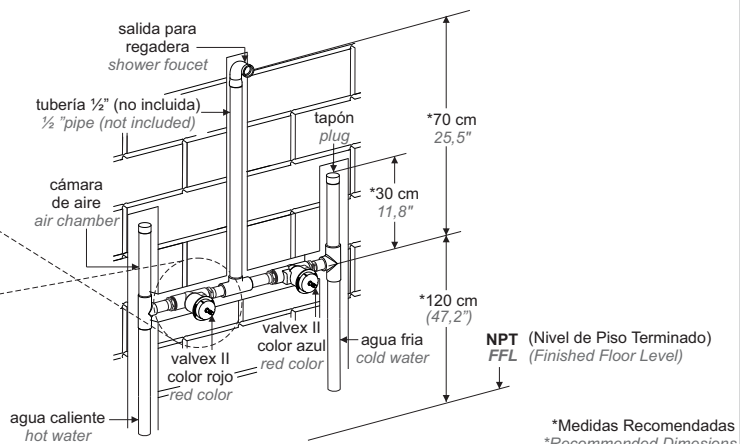
## Instalación Salida / Faucet Installation

- 2 Ensamble el cuerpo con la tubería, cuidando el sentido de flujo. Si va a soldar, retire el capuchón y el valvex. / Assemble the body with the pipe, taking care of the flow direction. If you are going to weld, remove the cap and the Valvex.

conector ½"- 14 NPT (no incluido)  
½"connector - 14 NPT (not included)



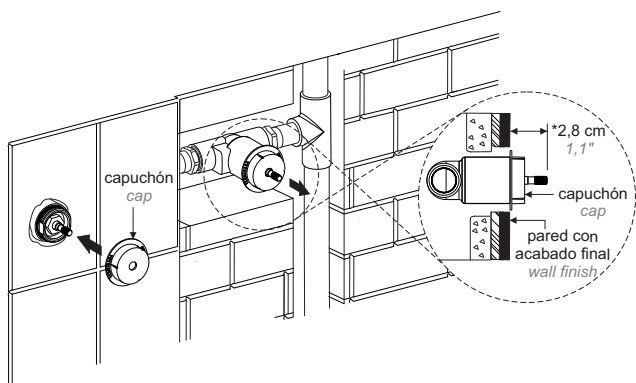
Nota: Antes de ensamblar, purgue la línea de alimentación. Si va a soldar, retire el capuchón y el Valvex.  
Note: Before assembling, purge the power line. If you are going to weld, remove the cap and the Valvex.



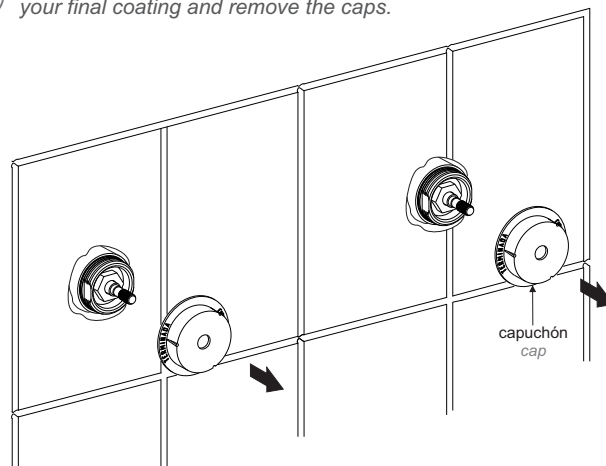
\*Medidas Recomendadas  
\*Recommended Dimensions

## Instalación General / General Installation

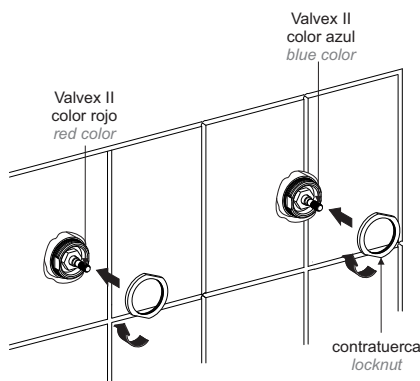
- 3 Es necesario que antes de colocar el acabado final, se verifique que el capuchón quede a nivel del acabado final. / It is necessary that before placing the final finish, verify that the cap is at the level of the final finish.



- 4 Coloque su recubrimiento final y retire los capuchones. / Place your final coating and remove the caps.

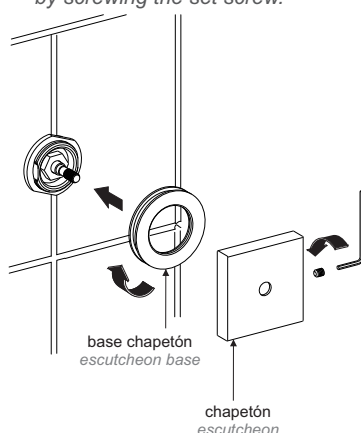


- 5 Inserte las contra tuercas. / Insert the locknuts.

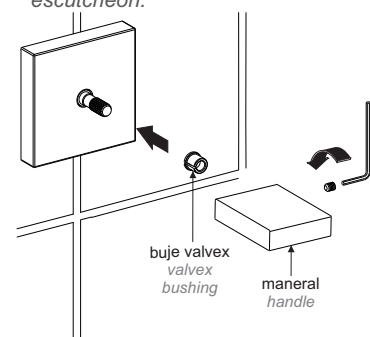


Nota: Apriete firmemente.  
Note: Tighten.

- 6 Enrosque la base y el chapetón, sujételo enroscando el opresor. / Screw the base and the flat, fasten it by screwing the set screw.



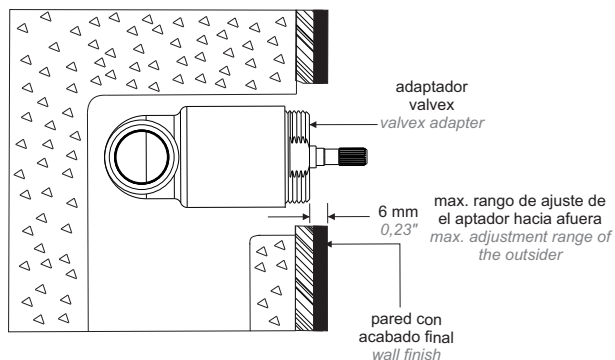
- 7 Inserte los bujes en los vástagos de los cartuchos y posteriormente coloque los manerales alineándolos con el chapetón. / Insert the bushings into the cartridge stems and then place the forms aligning them with the escutcheon.



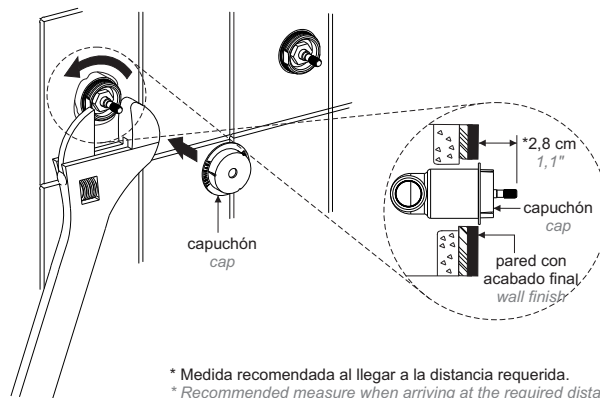
Nota: La ranura no debe coincidir en la posición del opresor.  
Note: The slot must not coincide in the position of the set screw.

## Ajuste de Instalación / Installation Adjustment

- 8** En caso de no tener la distancia requerida entre el adaptador valvex y el acabado final, continúe ajustando el adaptador valvex. / *If you do not have the required distance between the valvex adapter and the final finish, continue adjusting the valvex adapter.*

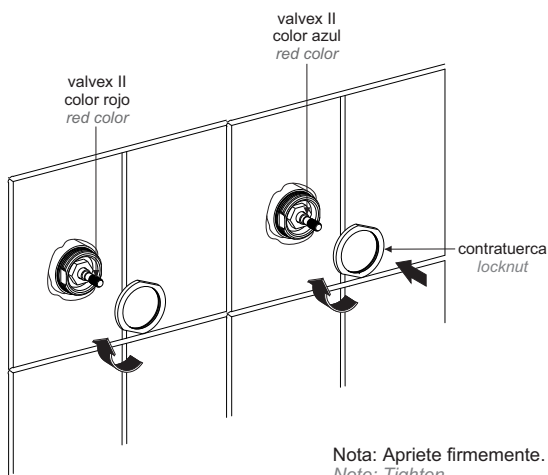


- 9** Ajuste el adaptador valvex, verificándolo con el capuchón. / *Adjust the valvex adapter, checking with the cap.*

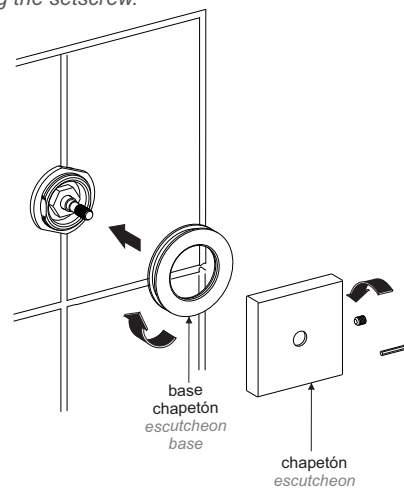


\* Medida recomendada al llegar a la distancia requerida.  
\* Recommended measure when arriving at the required distance.

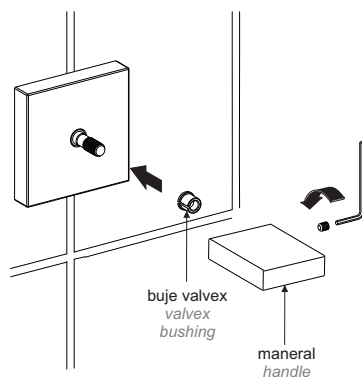
- 10** Al llegar a la distancia requerida, enrosque la contratuerca apretando firmemente. / *When you reach the required distance, screw the locknut tightly.*



- 11** Enrosque la base y el chapetón, sujetelo enroscando el opresor. / *Screw the base and the escutcheon, fasten it by screwing the setscrew.*



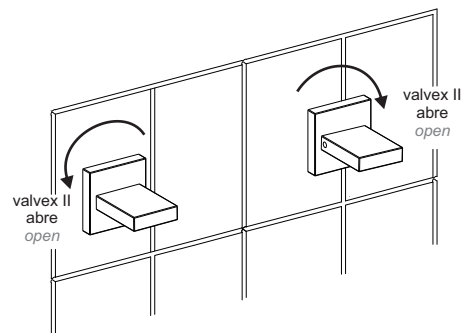
- 12** Inserte los bujes en los vástagos de los cartuchos y posteriormente coloque los manerales alineándolos con el chapetón. / *Inserte los bujes en los vástagos de los cartuchos y posteriormente coloque los manerales alineándolos con el chapetón.*



Nota: La ranura no debe coincidir en la posición del opresor.  
Note: The slot must not coincide in the position of the set screw.

## Operación / Operation

- 13** Abra la línea de alimentación principal. Para abrir, cerrar y regular la temperatura del agua, gire los manerales respectivamente. / *Open the main power line. To open, close and regulate the water temperature, turn the ways respectively.*



## Posibles Causas y Soluciones / Troubleshooting

Problema / Problem	Causas / Causes	Soluciones / Solutions
No sale agua. / No water flow.	La válvula principal de agua se encuentra cerrada. / The main water valve is closed.	Abra la válvula principal de agua. / Open the main water valve.
Existe poco flujo de agua. / There is some water flow.	Basura obstruyendo las líneas de alimentación. / Garbage obstructing cartridge entrances.	Retire los valvex y purge la línea. (Pag. 2, paso 2). / Remove the cartridges and purge the line. (Page 2, step 2).
	La presión de operación no es la adecuada. / The operating pressure is not adequate.	Verifique la presión en los requerimientos de instalación (Pag. 1). / Verify the pressure in the installation requirements (Page 1).



Participa en nuestros  
cursos gratuitos  
de capacitación.  
Enter our free  
training courses.

Comunícate:

Contact:

En la Ciudad de México:  
In Mexico City:

(52) 55 53 33 94 00  
Ext. 5806, 5805 y 5804

En Monterrey:  
In Monterrey:

81 83 33 57 67  
81 83 33 61 78

En Guadalajara:  
In Guadalajara:

33 36 19 01 13

Centro de Capacitación



## Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Visite nuestras páginas [www.helvex.com.mx](http://www.helvex.com.mx) para México y [www.helvex.com](http://www.helvex.com) para el mercado Internacional

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishes, shiny and in perfect condition:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finish.
4. It is recommended to clean your product daily.

Visit our pages [www.helvex.com.mx](http://www.helvex.com.mx) for Mexico and [www.helvex.com](http://www.helvex.com) for the International market.

